

جريدة الرسمية

السنة الثانية والأربعون - العدد التاسع

محتويات العدد

الصفحة

قرارات سمو رئيس المجلس التنفيذي:

- ٢ - قرار رئيس المجلس التنفيذي رقم (٣٣) لسنة ٢٠١٢ بشأن مكافأة مجلس إدارة هيئة الصحة - أبوظبي.

تعاميم الأمانة العامة للمجلس التنفيذي:

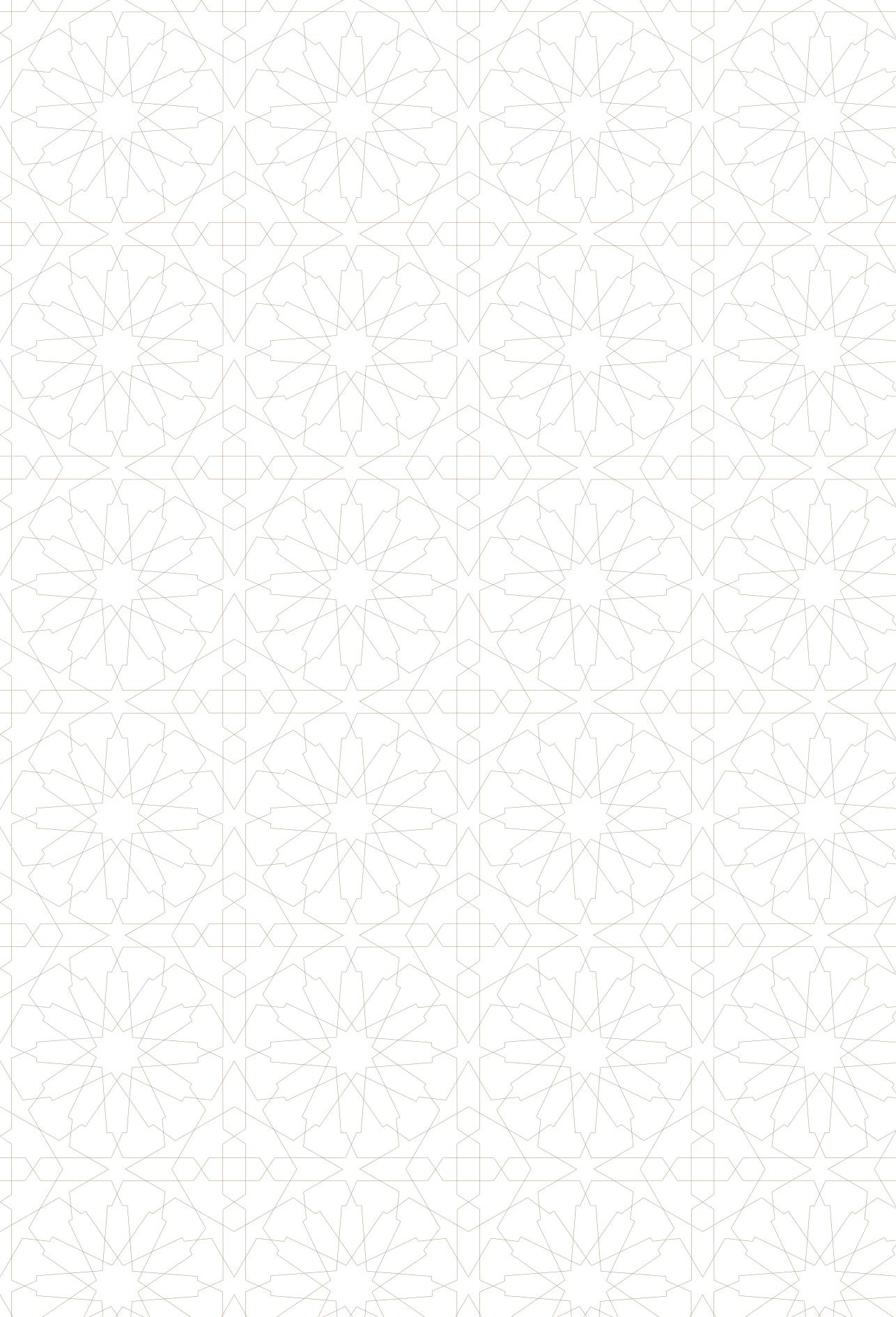
- ٣ - تعليم رقم (١٨) لسنة ٢٠١٢ بشأن إعداد دراسة عن آثر التشريعات المزمع إصدارها.
- ٤ - تعليم رقم (١٩) لسنة ٢٠١٢ بشأن التنسيق مع مركز أبوظبي لأنظمة الإلكترونية والمعلومات فيما يتعلق بخدمات معهد بحوث الأنظمة البيئية (ESRI).
- ٥ - تعليم رقم (٢٠) لسنة ٢٠١٢ بشأن عطلة رأس السنة الهجرية.
- ٦ - تعليم رقم (٢١) لسنة ٢٠١٢ في شأن تطبيق برنامج إعداد القيادات لموظفي حكومة أبوظبي.
- ٨ - تعليم رقم (٢٢) لسنة ٢٠١٢ بشأن عطلة العيد الوطني.

قرارات أخرى:

قرار رئيس دائرة الشؤون البلدية:

- ٩ - قرار إداري رقم (١٨٣) لسنة ٢٠١٢ في شأن تعديل بعض أحكام القرار الإداري رقم (١٢٠) لسنة ٢٠١٠ بشأن تعديل شروط وقواعد تنظيم أعمال البناء للمباني السكنية.





قرارات سمو رئيس المجلس التنفيذي



قرار رئيس المجلس التنفيذي

رقم (٣٣) لسنة ٢٠١٢

بشأن مكافأة مجلس إدارة هيئة الصحة - أبوظبي

- نحن محمد بن زايد آل نهيان، ولي العهد رئيس المجلس التنفيذي .
- بعد الاطلاع على القانون رقم (١) لسنة ١٩٧٤ بإعادة تنظيم الجهاز الحكومي في إمارة أبوظبي والقوانين المعدلة له .
- وعلى القانون رقم (١) لسنة ٢٠٠٧ بشأن إنشاء هيئة الصحة - أبوظبي .
- وعلى قرار رئيس المجلس التنفيذي رقم (٢٢) لسنة ٢٠١١ بتشكيل مجلس إدارة هيئة الصحة - أبوظبي.
- وبناء على ما عرض على المجلس التنفيذي، وموافقة المجلس عليه.
- أصدرنا القرار الآتي:

المادة الأولى

تصرف مكافأة سنوية قدرها (١٢٠٠٠٠) مائة وعشرون ألف درهم لكل من رئيس وأعضاء مجلس إدارة هيئة الصحة - أبوظبي ، وذلك اعتباراً من ٢٠١١/٨/٢٤ .

المادة الثانية

ينفذ هذا القرار من تاريخ صدوره، وينشر في الجريدة الرسمية.

محمد بن زايد آل نهيان
ولي العهد
رئيس المجلس التنفيذي

صدر عنا في أبوظبي : -
بتاريخ : ١٢ - نوفمبر - ٢٠١٢ م
الموافق : ٢٧ - ذي الحجة - ١٤٣٣ هـ



تعاميم الأمانة العامة
للمجلس التنفيذي

التاريخ : ٢٠١٢ / ١١ / ٦

تحميم رقم (١٨) لسنة ٢٠١٢

بيان إعداد دراسة عن أثر التشريعات المزمع إصدارها

إلى كافة الدوائر والجهات والشركات الحكومية في إمارة أبوظبي ،،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،

يهديكم المجلس التنفيذي أطيب التحيات وخاص الشكر لتعاونكم الدائم على تحقيق المصلحة العامة.

تنفيذًا لقرار اللجنة التنفيذية رقم ١٨ ج ٢٠١٢/٣١ بشأن الموضوع أعلاه، وتماشياً مع قواعد إعداد التشريعات، فإننا نهيب بكم ضرورة إعداد دراسة ترقق بأي تشريع مزمع إصداره توضح أثر هذا التشريع سياسياً واقتصادياً واجتماعياً ومالياً وأثره على الجهات الحكومية الأخرى منعاً لتدخل الاختصاص، وحتى يكون للتشريعات حال تطبيقها صدى وأثر ملموس على الواقع العملي.

لإجراءاتكم ،،

وفيقكم الله ،،

د. أحمد مبارك المزروعي
الأمين العام

للأستفسار : يرجى الاتصال بالسيد/ حمود علي الدرعي- أخصائي قانوني- بمكتب الشؤون القانونية في الأمانة العامة على هاتف رقم: ٠٥٠٦٦٤٣٣٠ . ٠٦٦٨٨٤٢٥

أو عبر البريد الإلكتروني : hmoud.aldarei@ecouncil.ae



التاريخ : ٢٠١٢ / ١١ / ٨

تعيمير رقم (١٩) لسنة ٢٠١٢

بيان التنسيق مع مركز أبوظبي للأنظمة الإلكترونية والمعلومات فيما يتعلق بخدمات معهد بحوث الأنظمة البيئية (ESRI)

إلى الجهات الأعضاء في برنامج البيانات المكانية في إمارة أبوظبي،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ، ،

يهديكم المجلس التنفيذي أطيب التحيات وخلص الشكر لتعاونكم الدائم لتحقيق المصلحة العامة.

في إطار السعي الدائم لحكومة أبوظبي لبناء القدرات في مجال نظم المعلومات الجغرافية، وعلى نحو يسهم في تقليل النفقات وتحسين كفاءة وتكامل الخدمات، يرجى العلم بأن مركز أبوظبي للأنظمة الإلكترونية والمعلومات بصدده القيام بإبرام مذكرة تفاهم مع معهد بحوث الأنظمة البيئية (ESRI) تتضمن اتفاقية ترخيص البرمجيات وخدمات التدريب والدعم الفني لخدمة الجهات الأعضاء في برنامج البيانات المكانية للإمارة .

لذا يرجى التنسيق مع مركز أبوظبي للأنظمة الإلكترونية والمعلومات قبل إبرام أي عقد أو تجديده فيما يتعلق بترخيص برامجيات وخدمات التدريب والدعم الفني من معهد بحوث الأنظمة البيئية (ESRI) وذلك منعاً للازدواجية ولتحقيق الاستفادة القصوى من مذكرة التفاهم.

مثمنين جهودكم وشاكرين لكم حسن تعاونكم.

لإجراءاتكم ، ،

وففككم الله ، ،

د. أحمد مبارك المزروعي

الأمين العام

للاستفسار والتنسيق يرجى الاتصال بالسيد/ خالد محمد الشيخ ، مدير علاقات حكومية بمركز أبوظبي للأنظمة الإلكترونية والمعلومات على هاتف رقم ٥٠/٤٤٤١١٥٢

أو عبر البريد الإلكتروني : Khaled.alsheikh@adsic.abudhabi.ae



التاريخ : ٢٠١٢/١١/٨

تعيمير رقم (٢٠١٢) لسنة بشأن عطلة رأس السنة الهجرية

إلى كافة الدوائر والجهات الحكومية في إمارة أبوظبي ،،
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،

بمناسبة حلول العام الهجري الجديد ١٤٣٤ هـ أعاده الله علينا وعليكم بالخير واليمن
والبركات ، واستناداً لأحكام اللائحة التنفيذية لقانون الخدمة المدنية
رقم (١) لسنة ٢٠٠٦ ، فقد تقرر أن يكون يوم الخميس الموافق ١٥ نوفمبر ٢٠١٢
عطلة رسمية لكافة الدوائر والجهات الحكومية في إمارة أبوظبي .

ويسرنا بهذه المناسبة المباركة أن نرفع أسمى آيات التهاني وأطيب التمنيات
إلى مقام صاحب السمو الشيخ / خليفة بن زايد آل نهيان رئيس الدولة - حفظه الله
- وصاحب السمو الشيخ / محمد بن زايد آل نهيان ولي عهد أبوظبي نائب القائد
الأعلى للقوات المسلحة رئيس المجلس التنفيذي - حفظه الله - وأعضاء المجلس
التنفيذي الموقرين ، سائلين الله العلي القدير أن يعيدهم بموفور الصحة والعافية .
كما نهنئ شعب دولة الإمارات العربية المتحدة والأمتين العربية والإسلامية بهذه
المناسبة الكريمة ، سائلين المولى عز وجل أن يعيدها عليهم بالخير واليمن والبركات .

وكل عام وأنتم بخير ،،

د. أحمد مبارك المزروعي
الأمين العام



التاريخ: ٢٠١٢ / ١١ / ١١

تحميم رقم (٢١) لسنة ٢٠١٢ في شأن تطبيق برنامج إعداد القيادات لموظفي حكومة أبوظبي

إلى كافة الدوائر والجهات والشركات الحكومية في إمارة أبوظبي ،،
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،

يهديكم المجلس التنفيذي أطيب التحيات وخلص الشكر لتعاونكم الدائم على تحقيق
المصلحة العامة .

تنفيذاً لقرار اللجنة التنفيذية رقم ٣ ج ٢٠١٢/٣٤ بشأن الموضوع أعلاه، وفي إطار
سعى الأمانة العامة للمجلس التنفيذي لدعم وتطوير العمل الحكومي، وضمن مبادرات
مركز التميز لوضع وتطبيق برنامج إعداد القيادات على مستوى الجهاز الحكومي،
ودعمًا للجهات الحكومية في سعيها لتحقيق التميز في أعمالها عبر تطوير تلك القيادات
لليقان بالمهام الوظيفية المستقبلية بكفاءة وفاعلية، نود احاطتكم علماً بأن مركز التميز
بصدد جمع البيانات الأساسية على عدة مراحل للموظفين المستهدفين من فئة المدراء
التنفيذيين ومن في حكمهم بهدف تطوير هذه المجموعة، وفقاً للآتي :

المرحلة الأولى:

١. تزويتنا بجميع بيانات الموظفين من فئة المدراء التنفيذيين ومن في حكمهم لدى
جهتكم الموقرة.

٢. ترشيح موظفين من الدرجة الخاصة من ذوي الأداء المتميز مدعاومة بأدلة واضحة
تلخص الإنجازات.

يرجى تعبئة النموذج المرفق وموافقتنا بالمطلوب في موعد أقصاه ٤ /نوفمبر/ ٢٠١٢.

المرحلة الثانية :

تأكيداً على ضرورة استكمال تقييم مركز التميز لجميع موظفي فئة المدراء التنفيذيين

ومرشحي الدرجة الخاصة، سيقوم مركز التميز بعد استلام البيانات المطلوبة من الجهات في المرحلة الأولى بإرسال استماره تفصيلية خاصة لكل مرشح لتعبئتها في موعد أقصاه ٢٠ /نوفمبر /٢٠١٢.

المرحلة الثالثة:

سيتم تحديد موعد مقابلة مع الرؤساء المباشرين للحصول على آرائهم بالإضافة إلى التأكيد من البيانات المستوفاة وتوثيقها عن كلا المرحلتين الأولى والثانية وذلك في موعد أقصاه ٢١ /نوفمبر /٢٠١٢.

ولتسهيل التنسيق والمتابعة في هذا الشأن، يرجى ترشيح ممثل من الموارد البشرية في جهتكم الموقرة في موعد أقصاه ١٤ /نوفمبر /٢٠١٢.

مثمنين جهودكم وشاكرين حسن تعاونكم.

لإجراءاتكم ،،

وفقكم الله ،،

د. أحمد مبارك المزروعي
الأمين العام

للإسقاف والتنسيق : يرجى التواصل مع السيدة/ مهرة راشد المهيري ، رئيس قسم القيادات المتوسطة بمركز التميز بالأمانة العامة للمجلس التنفيذي ، على هاتف رقم (٠٢/٦٦٨٨٦٠٦) أو عبر البريد الإلكتروني : mralmuhairi@ecouncil.ae



التاريخ : ٢٦/١١/٢٠١٢

تعيمير رقم (٢٢) لسنة ٢٠١٢

بشأن عطلة العيد الوطني

إلى كافة الدوائر والجهات الحكومية في إمارة أبوظبي ،،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،

بمناسبة العيد الوطني الواحد والأربعون لدولة الإمارات العربية المتحدة ، واستناداً لأحكام اللائحة التنفيذية لقانون الخدمة المدنية رقم (١) لسنة ٢٠٠٦ ، فقد تقرر أن تكون إجازة العيد الوطني لكافة الدوائر والجهات الحكومية في إمارة أبوظبي يومي الثاني والثالث من ديسمبر ٢٠١٢ ، على أن يستأنف الدوام الرسمي يوم الثلاثاء الموافق الرابع من ديسمبر ٢٠١٢ .

ويسرنا في هذه المناسبة الوطنية أن نرفع أسمى آيات التهاني وأطيب التمنيات إلى مقام صاحب السمو الشيخ / خليفة بن زايد آل نهيان رئيس الدولة - حفظه الله - وصاحب السمو الشيخ / محمد بن زايد آل نهيان ولی عهد أبوظبی نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة رئيس المجلس التنفيذي - حفظه الله - وأعضاء المجلس التنفيذي المؤقرین ، سائلين الله العلي القدير أن يعيده عليهم بموفور الصحة والعافية . كما نهنئ شعب دولة الإمارات العربية المتحدة بهذه المناسبة الغالية متمنين له ولوطننا المزيد من التقدم والازدهار .

وكل عام وأنتم بخير ،،

د. أحمد مبارك المزروعي
الأمين العام



قرارات أخرى

قرارات أخرى



قراراً إداري رقم (١٨٣) لسنة ٢٠١٢

في شأن تعديل بعض أحكام القرار الإداري رقم (١٢٠) لسنة ٢٠١٠ بشأن تعديل شروط وقواعد تنظيم أعمال البناء للمباني السكنية

رئيس دائرة الشؤون البلدية:

- بعد الاطلاع على القانون رقم (١) لسنة ١٩٧٤م بإعادة تنظيم الجهاز الحكومي في إمارة أبوظبي تعديلاته.
- وعلى القانون رقم (٩) لسنة ٢٠٠٧م في شأن إنشاء دائرة الشؤون البلدية.
- وعلى القانون رقم (٤) لسنة ١٩٨٣م في شأن تنظيم أعمال البناء والقوانين المعدلة له.
- وعلى القرار الإداري رقم (١٠٨) لسنة ٢٠١٠م في شأن شروط وقواعد تنظيم أعمال البناء للمباني السكنية في إمارة أبوظبي.
- وعلى القانون رقم (٢٣) لسنة ٢٠٠٧م في شأن إنشاء مجلس أبوظبي للتخطيط العمراني.
- وعلى القرار الإداري رقم (١٢٠) لسنة ٢٠١٠م في شأن تعديل شروط وقواعد تنظيم أعمال البناء للمباني السكنية.
- وعلى كتاب مجلس أبوظبي للتخطيط العمراني رقم (١٣٠٦/٨٨٧/UPC/PP) بتاريخ ٢٤/١٠/٢٠١٠م بشأن المعايير التخطيطية للأراضي السكنية والساكن الشعبية في إمارة أبوظبي.
- وبموجب الصالحيات والاختصاصات المقررة لرئيس الدائرة، وطبقاً لمقتضيات الصالح العام.

قررنا ما يلي :

مادة (١)

تعديل المادة الأولى من القرار الإداري رقم (١٢٠) لسنة ٢٠١٠م المشار إليه لتقرأ على النحو التالي:
((يمنع تقسيم الأراضي المخصصة للسكن الخاص، ويستثنى من ذلك:

1. التقسيم بناءً على أمر المحكمة.

2. التقسيم للأراضي المدمجة.

3. التقسيم للأرض المخصصة لأكثر من شخص.

شريطة أن يكون التقسيم في الحالات الاستثنائية المذكورة مستوفياً للشروط والمعايير الفنية والتخطيطية حسب اللوائح والنظم المعمول بها.))

مادة (٢)

ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية ويعمل به من تاريخ نشره.

ماجد علي المنصوري
رئيس دائرة الشؤون البلدية



صدر عنا : ٢٢ / محرم / ١٤٣٤ هـ
بتاريخ : ٦ / ديسمبر / ٢٠١٢م
الموافق : ٦ / ديسمبر / ٢٠١٢م

الإمارات العربية المتحدة

إمارة أبوظبي

تصدر عن الأمانة العامة للمجلس التنفيذي لإمارة أبوظبي

مكتب الشؤون القانونية

أبوظبي - ص.ب. ١٩

هاتف: +٩٧١٢٦٦٩٩٨١ - فاكس: +٩٧١٢٦٦٨٨٤٤٦

Email.: gazette@ecouncil.ae